

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada

(le français suit)

JUDGMENTS TO BE RENDERED IN LEAVE APPLICATIONS

December 18, 2017

For immediate release

OTTAWA – The Supreme Court of Canada announced today that judgment in the following applications for leave to appeal will be delivered at 9:45 a.m. EST on Thursday, December 21, 2017. This list is subject to change.

PROCHAINS JUGEMENTS SUR DEMANDES D'AUTORISATION

Le 18 décembre 2017

Pour diffusion immédiate

OTTAWA – La Cour suprême du Canada annonce que jugement sera rendu dans les demandes d'autorisation d'appel suivantes le jeudi 21 décembre 2017, à 9 h 45 HNE. Cette liste est sujette à modifications.

-
1. *Elvis Krivicic v. Her Majesty the Queen et al.* (Ont.) (Criminal) (By Leave) ([37726](#))
 2. *Madelaine Drolet-Savoie c. Tribunal des professions et autres* (Qc) (Civile) (Autorisation) ([37666](#))
 3. *Seamus John Neary v. Her Majesty the Queen* (Sask.) (Criminal) (By Leave) ([37608](#))
 4. *David Joseph Douglas v. Her Majesty the Queen* (Man.) (Criminal) (By Leave) ([37700](#))
 5. *Réjean Kègle c. Stan O'Neil* (Qc) (Civile) (Autorisation) ([37730](#))
 6. *Brian Patrick Belway v. Shawna Eileen Lalande-Weber* (Alta.) (Civil) (By Leave) ([37708](#))
 7. *S.D. c. S.M.* (Qc.) (Civile) (Autorisation) ([37731](#))
 8. *Pembina County Water Resource District et al. v. Government of Manitoba et al.* (F.C.) (Civil) (By Leave) ([37674](#))
 9. *ExxonMobil Canada Properties v. Hebron Project Employers' Association Inc. et al.* (N.L.) (Civil) (By Leave) ([37628](#))
 10. *Gregory Roberts v. Midland Resources Holding Limited* (Ont.) (Civil) (By Leave) ([37653](#))
 11. *Fadil Usanovic v. Penncorp Life Insurance Company also carrying on business as La Capitale Financial Security Insurance Company* (Ont.) (Civil) (By Leave) ([37698](#))

37726 Elvis Krivicic v. Her Majesty the Queen, North Bay Regional Health Centre, Providence Care Centre
(Ont.) (Criminal) (By Leave)

Criminal law — Review boards — Protection of public from dangerous persons — Detention in custody in hospital — Appeals and judicial review — Review board concluding that applicant remained significant threat to public safety and ordering continued detention — Appeal allowed on basis of fresh evidence and matter remitted to Review Board for new hearing — Whether Court of Appeal obligated to order absolute discharge rather than remit matter back to Review Board for new hearing where appeal was allowed on basis of fresh evidence.

The applicant, Mr. Krivicic, was found not criminally responsible on account of mental disorder in connection with one count of criminal harassment and two counts of failure to comply with recognizance, and he was detained. The Ontario Review Board later concluded that Mr. Krivicic remained a significant threat to public safety and ordered his continued detention. On appeal against that continued detention order, Mr. Krivicic adduced a recent psychiatric assessment to demonstrate that he did not meet the significant threat threshold for continued detention. A majority of the Court of Appeal allowed the appeal on the basis of this fresh evidence and remitted the matter to the Review Board for a new hearing.

August 11, 2016
Ontario Review Board

Review Board concluding that applicant remained significant threat to public safety and ordering continued detention.

May 10, 2017
Court of Appeal for Ontario
(Weiler, Feldman [dissenting] and Huscroft JJ.A.)
[2017 ONCA 379](#)

Appeal allowed on basis of fresh evidence and matter remitted to Review Board for new hearing.

August 11, 2017
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed.

August 18, 2017
Supreme Court of Canada

Motion for extension of time to serve and file application for leave to appeal filed.

37726 Elvis Krivicic c. Sa Majesté la Reine, North Bay Regional Health Centre, Providence Care Centre
(Ont.) (Criminelle) (Sur autorisation)

Droit criminel — Commissions d'examen — Protection du public face aux personnes dangereuses — Détention dans un hôpital — Appels et contrôle judiciaire — La commission d'examen a conclu que le demandeur continuait de représenter un risque important pour la sécurité publique et a ordonné le maintien en détention — Appel accueilli sur la base d'une preuve nouvelle et affaire renvoyée à la commission d'examen pour nouvelle audition — La Cour d'appel est-elle obligée d'ordonner la libération inconditionnelle plutôt que de renvoyer l'affaire à la commission d'examen pour nouvelle audition dans un cas où l'appel a été accueilli sur la base d'une preuve nouvelle?

Le demandeur, M. Krivicic, a été déclaré non responsable criminellement pour cause de troubles mentaux en lien avec un chef de harcèlement criminel et deux chefs d'avoir omis de se conformer à des engagements et il a été détenu. La Commission ontarienne d'examen a conclu par la suite que M. Krivicic continuait de représenter un risque important pour la sécurité publique et a ordonné son maintien en détention. En appel de cette ordonnance de maintien en détention, M. Krivicic a mis en preuve une évaluation psychiatrique récente pour démontrer qu'il ne remplissait pas le critère du risque important justifiant le maintien en détention. Les juges majoritaires de la Cour d'appel ont accueilli l'appel sur la base de cette preuve nouvelle et ont renvoyé l'affaire à la Commission d'examen

pour nouvelle audition.

11 août 2016
Commission ontarienne d'examen

Conclusion selon laquelle le demandeur continuait de représenter un risque important pour la sécurité publique et ordonnance de maintien en détention.

10 mai 2017
Cour d'appel de l'Ontario
(Juges Weiler, Feldman [dissidente] et Huscroft)
[2017 ONCA 379](#)

Arrêt accueillant l'appel sur la base d'une preuve nouvelle et renvoyant l'affaire à la Commission d'examen pour nouvelle audition.

11 août 2017
Cour suprême du Canada

Dépôt de la demande d'autorisation d'appel.

18 août 2017
Cour suprême du Canada

Dépôt de la requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel.

37666 Madelaine Drolet-Savoie v. Tribunal des professions, Secrétaire du Conseil de discipline du Barreau du Québec, Me Jean Lanctot, ès qualités de syndic ad hoc du Barreau du Québec, Barreau du Québec
(Que.) (Civil) (By Leave)

Canadian Charter of Rights and Freedoms – Freedom of expression – Administrative law – Judicial review – Standard of review – Law of professions – Discipline – Barristers and solicitors – What is the standard of review for a disciplinary condemnation for remarks by a lawyer critical of a court which are neither vehement nor impolite? – What is the role of the lawyer with respect to bringing to the public's attention perceived flaws in the system of justice or the court? – Is it reasonable to require that critical remarks by lawyers be "constructive" or "effective"?

The applicant, a lawyer and member of the Barreau du Québec, practised particularly in the field of youth protection. In a case relating to a client's son, the applicant obtained a judgment in the Superior Court setting aside various orders for foster care made by the Court of Québec, Youth Division. The Superior Court's reasons for judgment were critical of the Court of Québec judge. When questioned about this by a member of the press, the applicant made the following remarks, which were reproduced in an article published in February 2008: [TRANSLATION] "It operates in a vacuum. There are always the same judges, the same counsel for the DYP, the same legal aid lawyers representing the children. The result is that the DYP gets what he wants in the vast majority of cases. It's not just David against Goliath. It's David against two or three Goliaths."

Hearing a disciplinary complaint against the applicant, the disciplinary council of the Barreau du Québec found her guilty of a breach of professional ethics for expressing a [TRANSLATION] "value judgment on the judicial process, whose credibility and integrity she impugned" through her "negative criticism". It fined her \$2,000. The applicant appealed to the Professions Tribunal, which upheld the conviction but, in a separate decision, replaced the penalty with a temporary striking off the roll for 30 days. The applicant then applied to the Superior Court for judicial review of the Professions Tribunal's decisions.

September 25, 2014
Professions Tribunal
(Judges Hébert, Marchi and Despots)
No. 505-07-000052-111
[2014 OCTP 116](#)

Appeal dismissed (decision of disciplinary council of Barreau du Québec finding applicant guilty of breach of professional ethics confirmed)

September 25, 2014
Professions Tribunal
(Judges Hébert, Marchi and Despots)

Appeal allowed (decision of disciplinary council of Barreau du Québec fining applicant \$2,000 quashed and temporary striking off roll substituted for fine)

No. 505-07-000051-113
[2014 QCTP 115](#)

October 9, 2015
Quebec Superior Court
(Bisson J.)
No. 500-17-084555-146

Motion for judicial review of decisions of disciplinary council of Barreau du Québec dismissed

May 25, 2017
Quebec Court of Appeal (Montréal)
(Dutil, St-Pierre and Savard JJ.A.)
No. 500-09-025673-153
[2017 QCCA 842](#)

Appeal allowed in part (Professions Tribunal's decision on penalty quashed and initial penalty restored)

July 21, 2017
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

37666 Madelaine Drolet-Savoie c. Tribunal des professions, Secrétaire du Conseil de discipline du Barreau du Québec, Me Jean Lanctot, ès qualités de syndic ad hoc du Barreau du Québec, Barreau du Québec
(Qc) (Civile) (Sur autorisation)

Charte canadienne des droits et libertés – Liberté d'expression – Droit administratif – Contrôle judiciaire – Norme de contrôle – Droit de professions – Discipline – Avocats et procureurs – Quelle est la norme de contrôle relative à une condamnation disciplinaire pour des propos tenus par une avocate qui, bien que critiques à l'égard d'un tribunal, ne sont ni véhéments ni impolis? – Quel est le rôle de l'avocat quand il s'agit d'attirer l'attention du public sur des failles perçues du système judiciaire ou du tribunal? – Est-il raisonnable d'exiger que les propos critiques tenus par les avocats soient « constructifs » ou « utiles »?

La demanderesse, avocate et membre du Barreau du Québec, exerce notamment dans le domaine de la protection de la jeunesse. Dans le cadre d'un dossier concernant le fils d'une cliente, la demanderesse obtient un jugement en Cour supérieure annulant diverses ordonnances d'hébergement prononcées par la Cour du Québec, Chambre de la jeunesse. Les motifs du jugement de la Cour supérieure comportent des reproches adressés au juge de la Cour du Québec. La demanderesse, questionnée à ce sujet par un journaliste de la presse écrite, tient les propos suivants, reproduits dans un article publié en février 2008 : « Ça fonctionne en vase clos. Ce sont toujours les mêmes juges, toujours les mêmes procureurs du DPJ, toujours les mêmes avocats de l'Aide juridique qui représentent les enfants. Le résultat, c'est que le DPJ obtient ce qu'il veut dans l'immense majorité des cas. Ce n'est pas juste David contre Goliath. C'est David contre deux ou trois Goliath »

Saisie d'une plainte disciplinaire visant la demanderesse, le Conseil de discipline du Barreau du Québec déclare la demanderesse coupable d'une faute déontologique pour avoir exprimé un « jugement de valeur sur le processus judiciaire dont elle attaque la crédibilité et l'intégrité » via « une critique négative » et lui impose une amende de 2 000 \$. En appel devant le Tribunal des professions, la déclaration de culpabilité est maintenue, mais par voie de décision distincte, la sanction est remplacée par une radiation temporaire de 30 jours. La demanderesse demande alors la révision judiciaire des décisions du Tribunal des professions auprès de la Cour supérieure.

Le 25 septembre 2014
Tribunal des Professions
(Les juges Hébert, Marchi et Despots)
No. 505-07-000052-111
[2014 QCTP 116](#)

Appel rejeté (confirmant la décision du Conseil de discipline du Barreau du Québec déclarant la demanderesse coupable d'une faute déontologique).

Le 25 septembre 2014

Appel accueilli (cassant la décision du Conseil de

Tribunal des Professions
(Les juges Hébert, Marchi et Despots)
No. 505-07-000051-113
[2014 QCTP 115](#)

discipline du Barreau du Québec imposant à la demanderesse une amende de 2 000 \$ afin d'y substituer une radiation temporaire).

Le 9 octobre 2015
Cour supérieure du Québec
(Le juge Bisson)
No. 500-17-084555-146

Requête en révision judiciaire des décisions du Conseil de discipline du Barreau du Québec rejetée.

Le 25 mai 2017
Cour d'appel du Québec (Montréal)
(Les juges Dutil, St-Pierre et Savard)
No. 500-09-025673-153
[2017 QCCA 842](#)

Appel accueilli en partie (cassant la décision du Tribunal des professions portant sur la sanction et rétablissant la sanction initiale).

Le 21 juillet 2017
Cour suprême du Canada

Demande d'autorisation d'appel déposée.

37608 Seamus John Neary v. Her Majesty the Queen
(Sask.) (Criminal) (By Leave)

Charter of Rights and Freedoms – Safe Streets and Communities Act removes conditional sentence order as option where offender convicted of an offence involving in excess of 3 kilograms of cannabis (marijuana) – Whether provisions contrary to ss. 7 and 12 of *Charter* – Whether and how steps to legalize cannabis (marihuana) impact applicability of sentencing principles of denunciation and deterrence – Whether Court of Appeal erred in law in imposing a sentence that is unfit in the circumstances – *Safe Streets and Communities Act*, S.C. 2012, c. 1., *Criminal Code*, R.S.C. 1986, c. C-46, ss. 742.1(b), 742.1(c), 742.1(e)(ii).

Mr. Neary pleaded guilty to possession of psilocybin and was convicted for trafficking cannabis in an amount exceeding three kilograms, possession of cannabis for the purpose of trafficking, and possession of proceeds obtained by crime. Amendments to the *Criminal Code*, R.S.C. 1985, c. C-46, brought into effect by *Safe Streets and Communities Act*, S.C. 2012, c. 1, remove a conditional sentence from the range of sentencing options available for Mr. Neary. The sentencing judge dismissed an application to declare the *Safe Streets and Communities Act*, insofar as it introduced ss. 742.1(c) and (e)(ii) into the *Criminal Code*, breached ss. 7 and 12 of the *Charter*. He suspended sentencing for two years. The Court of Appeal dismissed an appeal from the decision on the *Charter* application, granted an appeal from the decision to suspend sentencing, and ordered concurrent sentences.

November 16, 2015
Court of Queen's Bench of Saskatchewan
(Smith J.)(Unreported)

Convictions for trafficking cannabis in an amount exceeding three kilograms, possession of cannabis for purpose of trafficking, and possession of proceeds obtained by crime

June 23, 2016
Court of Queen's Bench of Saskatchewan
(Smith J.)
[2016 SKQB 218](#)

Charter application dismissed; Sentencing for convictions and for plea of guilty to possession of psilocybin suspended for 2 years, conditions imposed, firearms prohibition order, DNA order, forfeiture order, victim surcharge

April 25, 2017
Court of Appeal for Saskatchewan
(Ottenbreit, Caldwell, Whitmore JJ.A.)

Appeal from decision on *Charter* application dismissed (CACR2828); Appeal from sentence allowed (CACR2815); Concurrent sentences

CACR2815,CACR2828; [2017 SKCA 29](#)

totalling 15 months ordered

June 26, 2017
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

37608 **Seamus John Neary c. Sa Majesté la Reine**
(Sask.) (Criminelle) (Sur autorisation)

Charte des droits et libertés – La *Loi sur la sécurité des rues et des communautés* supprime la possibilité de prononcer une ordonnance de sursis lorsque le délinquant est déclaré coupable d'une infraction impliquant plus de trois kilogrammes de cannabis (marihuana) – La disposition contrevient-elle aux art. 7 et 12 de la *Charte*? – Les mesures visant à légaliser le cannabis (marihuana) ont-elles une incidence sur l'applicabilité des principes de détermination de la peine, à savoir la dénonciation et la dissuasion et, dans l'affirmative, quelle est cette incidence? – La Cour d'appel a-t-elle commis une erreur de droit en imposant une peine inappropriée dans les circonstances? – *Loi sur la sécurité des rues et des communautés*, L.C. 2012, ch. 1, *Code criminel*, L.R.C. 1986, ch. C-46, al. 742.1b), 742.1c), sous-al. 742.1e)(ii).

Monsieur Neary a plaidé coupable de possession de psilocybine et il a été déclaré coupable de trafic de cannabis en quantité supérieure à trois kilogrammes, de possession de cannabis en vue d'en faire le trafic et de possession de produits de la criminalité. Des modifications au *Code criminel*, L.R.C. 1985, ch. C-46, apportées par la *Loi sur la sécurité des rues et des communautés*, L.C. 2012, c. 1, éliminent la possibilité de prononcer une ordonnance de sursis dans le cas des peines qui pouvaient être infligées à M. Neary. Le juge qui a prononcé la peine a rejeté la demande de jugement déclarant que la *Loi sur la sécurité des rues et des communautés*, dans la mesure où elle a introduit l'al. 742.1c) et le sous-al. (e)(ii) dans le *Code criminel*, violait les art. 7 et 12 de la *Charte*. Il a prononcé une ordonnance de sursis de deux ans. La Cour d'appel a rejeté l'appel de la décision portant sur la demande fondée sur la *Charte*, a accueilli l'appel de la décision de suspendre la peine et a ordonné des peines concurrentes.

16 novembre 2015
Cour du Banc de la Reine de la Saskatchewan
(Juge Smith) (Non publié)

Déclarations de culpabilité de trafic de cannabis en quantité supérieure à trois kilogrammes, de possession de cannabis en vue d'en faire le trafic et de possession de produits de la criminalité

23 juin 2016
Cour du Banc de la Reine de la Saskatchewan
(Juge Smith)
[2016 SKQB 218](#)

Rejet de la demande fondée sur la *Charte*; sursis de la peine infligée relativement aux déclarations de culpabilité et au plaidoyer de culpabilité de possession de psilocybine, imposition de conditions, ordonnance d'interdiction d'avoir des armes à feu, ordonnance de prélèvement d'ADN, ordonnance de confiscation et suramende compensatoire

25 avril 2017
Cour d'appel de la Saskatchewan
(Juges Ottenbreit, Caldwell et Whitmore)
CACR2815,CACR2828; [2017 SKCA 29](#)

Rejet de l'appel de la décision portant sur la demande fondée sur la *Charte* (CACR2828); arrêt accueillant l'appel de la peine (CACR2815); ordonnance de peines concurrentes totalisant 15 mois

26 juin 2017
Cour suprême Canada

Dépôt de la demande d'autorisation d'appel

37700 **David Joseph Douglas v. Her Majesty the Queen**
(Man.) (Criminal) (By Leave)

Charter of Rights – Criminal – Search and Seizure – Remedy – RCMP executing search warrants – Whether property seized was subject to solicitor-client privilege – Whether the Court of Appeal erred in law in upholding the dismissal of the applicant’s application for an order to quash search warrants issued for the applicant’s legal correspondence, for an order returning the property seized pursuant to the warrants and for a judicial stay of proceedings pursuant to ss. 8 and 24(1) of the Canadian Charter of Rights and Freedoms, and in particular by granting the applicant a remedy that was neither just nor appropriate in the circumstances – ss. 8, 24(2) of the Charter.

The applicant, Mr. Douglas, worked as a realtor, mortgage broker and in various capacities relating to real estate transactions. The RCMP commenced an investigation and obtained warrants pursuant to s. 487 of the *Criminal Code*, R.S.C. 1985, c. C-46 to search Mr. Douglas’ home and business. Mr. Douglas brought an application pursuant to s. 24(1) of the *Charter of Rights* for an order to quash warrants to search his home and place of business for legal correspondence, for an order for the return of the property seized contrary to s. 8 of the *Charter*, and for a judicial stay of proceedings of the charges. The application judge found that the legal correspondence sought constituted transactional documents that were not presumptively protected by solicitor client privilege, and dismissed the *Charter* application. The Court of Appeal held that Mr. Douglas’ s. 8 *Charter* rights were breached by a defective search warrant which authorized the seizure of presumptively privileged “legal correspondence” relating to the real estate transactions. The Court of Appeal’s order directed that: the defect be excised from the warrants; that solicitor-client privilege be protected in the interim; that any potential prejudice be contained by way of injunction and set in place a process to determine whether any relevant document is privileged; the request to quash the warrants and application for a stay were dismissed.

September 3, 2015
Court of Queen’s Bench of Manitoba
(Saul J.)

Applicant’s application pursuant to s. 24(1) of the *Charter* requesting: an order of *certiorari* quashing the search warrants; an order for the interim and final recovery of all property that was seized and prohibition dismissed

June 29, 2017
Court of Appeal of Manitoba
(Monnin, Cameron, Burnett JJ.A.)
2017 MBCA 63; AR15-30-08456
<http://canlii.ca/t/h4nc2>

Appeal allowed: search warrants seizing legal correspondence breaching s. 8 of the *Charter*; documents to remain sealed until determination is made regarding solicitor-client privilege

August 17, 2017
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

37700 David Joseph Douglas c. Sa Majesté la Reine
(Man.) (Criminelle) (Sur autorisation)

Charte des droits – Droit criminel – Fouilles, perquisitions et saisies – Recours – La GRC a exécuté des mandats de perquisition – Les biens saisis étaient-ils protégés par le secret professionnel de l’avocat? – La Cour d’appel a-t-elle commis une erreur de droit en confirmant le rejet de la requête du demandeur pour obtenir une ordonnance d’annulation des mandats de perquisition décernés relativement à la correspondance du demandeur avec son avocat, une ordonnance de retour des biens saisis en exécution des mandats et l’arrêt des procédures en application de l’art. 8 et du par. 24(1) de la Charte canadienne des droits et libertés, et en particulier en accordant au demandeur une réparation qui n’était ni juste ni appropriée dans les circonstances? – Art. 8, par. 24(2) de la Charte.

Le demandeur, M. Douglas, travaillait comme courtier en immeubles, courtier en hypothèques et à divers autres titres en lien avec des opérations immobilières. La GRC a lancé une enquête et a obtenu des mandats en application de l’art. 487 du *Code criminel*, L.R.C. 1985, ch. C-46 pour perquisitionner le domicile et l’établissement commercial de M. Douglas. Monsieur Douglas a présenté une requête fondée sur le par. 24(1) de la *Charte des*

droits pour obtenir une ordonnance d'annulation des mandats de perquisition de son domicile et de son établissement commercial relativement à la correspondance avec son avocat, une ordonnance de retour des biens saisis contrairement à l'art. 8 de la *Charte* et l'arrêt des procédures relativement aux accusations. Le juge saisi de la requête a conclu que la correspondance entre le demandeur et son avocat constituait des documents relatifs à des opérations qui n'étaient pas présumés protégés par le secret professionnel de l'avocat et a rejeté la demande fondée sur la *Charte*. La Cour d'appel a statué que les droits que l'art. 8 de la *Charte* garantit à M. Douglas ont été violés par un mandat de perquisition vicié qui autorisait la saisie de la [TRADUCTION] « correspondance entre le demandeur et son avocat » en lien avec des opérations immobilières, laquelle était présumée protégée par le secret professionnel de l'avocat. La Cour d'appel a ordonné ce qui suit : que le vice soit expurgé des mandats de perquisition, que le secret professionnel de l'avocat soit protégé dans l'intervalle, que tout préjudice éventuel soit empêché par voie d'injonction et qu'un processus soit mis en place pour déterminer si des documents pertinents sont protégés par le secret professionnel; la demande d'annulation des mandats et la demande d'arrêt des procédures ont été rejetées.

3 septembre 2015
Cour du Banc de la Reine du Manitoba
(Juge Saull)

Rejet de la requête du demandeur fondée sur le par. 24(1) de la *Charte* sollicitant ce qui suit : une ordonnance de *certiorari* annulant les mandats de perquisition, une ordonnance de restitution provisoire et définitive de tous les biens saisis et une ordonnance de prohibition

29 juin 2017
Cour d'appel du Manitoba
(Juges Monnin, Cameron et Burnett)
2017 MBCA 63; AR15-30-08456
<http://canlii.ca/t/h4nc2>

Arrêt accueillant l'appel et statuant que les mandats de perquisition qui ont mené à la saisie de la correspondance entre le demandeur et son avocat violent l'art. 8 de la *Charte* et ordonnant que les documents demeurent sous scellés jusqu'à ce qu'il soit statué sur la question du secret professionnel de l'avocat

17 août 2017
Cour suprême du Canada

Dépôt de la demande d'autorisation d'appel

37730 Réjean Kègle v. Stan O'Neil
(Que.) (Civil) (By Leave)

Civil procedure – Appeals – Decision dismissing motion for leave to appeal from judgment allowing application to dismiss action for damages – Whether Quebec Court of Appeal was correct in dismissing motion for leave to appeal.

In 2013, Réjean Kègle was charged with doing an indecent act in a public place so as to be seen by another person. The trial minutes showed that the prosecution requested the withdrawal of the statement of offence. Mr. Kègle felt that he had been discredited as a result of the events in 2013, so he brought an action in defamation claiming \$1,000,000.

March 13, 2017
Quebec Superior Court
(Bergeron J.)

Application to dismiss action for damages allowed

June 2, 2017
Quebec Court of Appeal (Québec)
(Bouchard J.A.)

Motion for leave to appeal dismissed

August 17, 2017
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

37730 Réjean Kègle c. Stan O'Neil
(Qc) (Civile) (Autorisation)

Procédure civile – Appels – Décision rejetant une requête pour permission d'en appeler d'une demande de rejet d'une poursuite en dommages et intérêts – La Cour d'appel du Québec a-t-elle eu raison de rejeter la requête pour permission d'appel?

En 2013, Réjean Kègle est accusé d'avoir commis une action indécente dans un endroit public de manière à être vue d'une autre personne. Le procès-verbal d'instruction montre que la poursuite a demandé le retrait du constat d'infraction. Monsieur Kègle estime avoir été discrédité à la suite des événements de 2013. Il initie donc une poursuite en diffamation selon laquelle il réclame 1 000 000 \$.

Le 13 mars 2017
Cour supérieure du Québec
(La juge Bergeron)

Demande de rejet d'une poursuite en dommages et intérêts accueillie

Le 2 juin 2017
Cour d'appel du Québec (Québec)
(Le juge Bouchard)

Requête pour permission d'appeler rejetée

Le 17 août 2017
Cour suprême du Canada

Demande d'autorisation d'appel déposée

37708 Brian Patrick Belway v. Shawna Eileen Lalande-Weber
(Alta.) (Civil) (By Leave)

Family law – Support – Child support – Variation – Applicant seeking variation of child support consent order – Should a child over the age of majority, who is in a shared custody dynamic and is a full time student be constrained to s. 3(2) of the Guidelines, or should this dynamic warrant a material change of circumstances to vary a current child support order if present economic/financial realities have not been previously taken into consideration in making of originating consent order; one not made under a judicial determination of all facts?

The parties were in a relationship from approximately 1998 to 2002 and had a son together, who turned 18 years of age in March, 2017. He began to attend university in the fall of 2017. The parties have shared custody but over the years, there has been litigation relating to financial disclosure and child support. The parties entered into a Consent Order regarding child support, but the litigation continued. The case was ordered into case management. In 2015, the case management judge ordered that Mr. Belway could make no further applications without leave of the court.

January 18, 2017
Court of Queen's Bench of Alberta
(Wilson J.)
Unreported

Applicant's application for leave to commence an application to vary child support consent order dismissed

April 7, 2017
Court of Appeal of Alberta (Calgary)
(Martin J.)
[2017 ABCA 108](#)

Applicant's appeal granted in part; Applicant granted leave on specific issue

June 9, 2017
Court of Appeal of Alberta (Calgary)
(Berger, O'Ferrall and Schutz JJ.A.)
[2017 ABCA 177](#)

Applicant's appeal dismissed

August 10, 2017
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

37708 **Brian Patrick Belway c. Shawna Eileen Lalande-Weber**
(Alb.) (Civile) (Sur autorisation)

Droit de la famille – Aliments – Pension alimentaire pour enfants – Modification – Le demandeur sollicite une modification de l'ordonnance alimentaire sur consentement en faveur de l'enfant – Dans le cas d'un enfant majeur qui se trouve dans une situation de garde partagée et qui étudie à temps plein, doit-on s'en tenir au par. 3(2) des lignes directrices, ou bien est-ce la situation constitue un changement important de circonstances qui justifie une modification de l'ordonnance alimentaire en faveur de l'enfant actuellement en vigueur si les réalités économiques et financières actuelles n'ont pas été prises en compte dans l'ordonnance sur consentement initial, laquelle n'a pas été établie en vertu d'une décision judiciaire portant sur tous les faits?

Les parties ont entretenu une relation de 1998 à 2002 environ, et ils ont eu ensemble un fils qui a eu 18 ans en mars 2017. Ce dernier a commencé à fréquenter l'université à l'automne 2017. Les parties avaient la garde partagée, mais au fil des ans, il y a eu des litiges portant sur la divulgation financière et la pension aliment pour enfant. Les parties ont consenti à une ordonnance alimentaire en faveur de l'enfant, mais le litige s'est poursuivi. L'affaire a été renvoyée en gestion de l'instance. En 2015, le juge responsable de la gestion de l'instance a ordonné à M. Belway de ne plus présenter de demandes sans autorisation du tribunal.

18 janvier 2017
Cour du Banc de la Reine de l'Alberta
(Juge Wilson)
Non publié

Rejet de la demande du demandeur en autorisation d'introduire une demande de modification de l'ordonnance alimentaire en faveur de l'enfant

7 avril 2017
Cour d'appel de l'Alberta (Calgary)
(Juge Martin)
[2017 ABCA 108](#)

Arrêt accueillant en partie l'appel du demandeur et lui accordant l'autorisation sur une question en particulier

9 juin 2017
Cour d'appel de l'Alberta (Calgary)
(Juges Berger, O'Ferrall et Schutz)
[2017 ABCA 177](#)

Rejet de l'appel du demandeur

10 août 2017
Cour suprême du Canada

Dépôt de la demande d'autorisation d'appel

37731 **S.D. v. S.M.**
(Que.) (Civil) (By Leave)

(PUBLICATION BAN IN CASE) (PUBLICATION BAN ON PARTY) (COURT FILE CONTAINS INFORMATION THAT IS NOT AVAILABLE FOR INSPECTION BY THE PUBLIC)

Family law — Custody — Mobility — Access rights — Whether analytical framework set out in *Gordon v. Goertz* should be revised in light of evolution of society over past 21 years, particularly mobility of members of society and large number of parents of different nationalities who still have family in their countries of origin — Whether analytical framework set out in *Gordon v. Goertz* should be revised so that criterion of child's age is analyzed differently having regard to child's needs, on basis that six-month-old child does not have same emotional and psychological needs as ten-year-old child — Whether analytical framework set out in *Gordon v. Goertz* should be revised to consider reason for moving, and not only to determine whether this affects parenting ability of parent requesting move — *Civil Code of Québec*, art. 33.

The respondent S.M. is of French nationality. She resided in France until 2010, when she obtained a student visa and came to a Quebec university for graduate studies in neuropsychology. She met the applicant S.D. in 2011, although she did not start dating him until January 2014. S.D. is of Greek origin and grew up in Quebec. They began living together in February 2015. The same year, S.M. gave birth to a little boy. The relationship deteriorated quickly, mainly because of cultural differences. The parties separated in May 2016, when the child was only five months old. The parties agreed that S.M. would have custody of the child and that S.D. would have access for short periods of time because the child was so young. That interim consent agreement was the subject of safeguard orders made by the Superior Court, which progressively increased S.D.'s access. Before the start of the trial, S.M. completed her studies and obtained a Ph.D. in neuropsychology. She informed S.D. that she intended to go back to live in France with her son. In response, S.D. brought a motion for shared custody of the child and asked that S.M. be prohibited from leaving Quebec with the child. S.M. sought sole custody and authorization to move to France with the child.

April 27, 2017
Quebec Superior Court
(Kear-Jodoin J.)
[2017 QCCS 1600](#)

Progressive shared custody of minor child granted

September 7, 2017
Quebec Court of Appeal (Montréal)
(Mainville, Hogue and Healy JJ.A.)
[2017 QCCA 1367](#)

Appeal allowed; S.M. granted sole custody of minor child and authorized to move to France with minor child; S.D. granted access rights

November 6, 2017
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

37731 **S.D. c. S.M.**
(Qc) (Civile) (Autorisation)

(ORDONNANCE DE NON-PUBLICATION DANS LE DOSSIER) (ORDONNANCE DE NON-PUBLICATION VISANT UNE PARTIE)
(LE DOSSIER DE LA COUR RENFERME DES DONNÉES QUE LE PUBLIC N'EST PAS AUTORISÉ À CONSULTER)

Droit de la famille — Garde — Mobilité — Droit d'accès — Y a-t-il lieu de réviser la grille d'analyse de *Gordon c. Goertz*, compte tenu de l'évolution de la société au cours des 21 dernières années et notamment de la mobilité des membres de la société et le nombre important de parents de nationalités différentes qui ont toujours de la famille dans leur pays d'origine? — Y a-t-il lieu de réviser la grille d'analyse de *Gordon c. Goertz* afin d'analyser de façon différente le critère de l'âge de l'enfant eu égard à ses besoins, étant entendu qu'un enfant de 6 mois n'a pas les mêmes besoins qu'un enfant de 10 ans du point de vue affectif et psychologique? — Y a-t-il lieu de réviser la grille d'analyse de *Gordon c. Goertz* afin de considérer le motif de déménagement, non seulement pour déterminer si cela effecte les capacités parentales du parent requérant le déménagement? — *Code civil du Québec*, art. 33.

L'intimée, S.M., est de nationalité française. Elle réside en France jusqu'en 2010 soit l'année où elle obtient un visa d'étudiante et vient poursuivre des études supérieures en neuropsychologie dans une université québécoise. Elle fait

connaissance du demandeur, S.D. en 2011 bien qu'elle ne commence à le fréquenter qu'en janvier 2014. Il est d'origine grecque et a grandi au Québec. Ils commencent à faire vie commune en février 2015. Cette même année, S.M. donne naissance à un petit garçon. Principalement pour des raisons de différences culturelles, la relation se détériore rapidement. Les parties se séparent en mai 2016 alors que l'enfant n'a que cinq mois. Les parties conviennent que S.M. aura la garde de l'enfant et que S.D. aura des accès de courte durée en raison du jeune âge de l'enfant. Cette entente intérimaire par consentement fera l'objet d'ordonnances de sauvegarde par la Cour supérieure qui augmente progressivement les accès de S.D. Avant le début de l'audition en première instance, S.M. termine ses études et obtient un doctorat en neuropsychologie. Elle informe S.D. de son intention de retourner vivre en France avec son fils. En réaction, S.D. présente une requête pour obtenir la garde partagée de l'enfant et demande qu'il soit interdit à S.M. de quitter le Québec avec l'enfant. S.M. demande la garde exclusive et l'autorisation de déménager en France avec l'enfant pour s'y établir.

Le 27 avril 2017
Cour supérieure du Québec
(La juge Kear-Jodoin)
[2017 QCCS 1600](#)

Progressive shared custody of the minor child granted.

Le 7 septembre 2017
Cour d'appel du Québec (Montréal)
(Les juges Mainville, Hogue et Healy)
[2017 QCCA 1367](#)

Appel accueilli. Garde exclusive de l'enfant mineur confié à S.M. Déménagement en France de S.M. et de l'enfant mineur autorisé avec droits d'accès pour S.D.

Le 6 novembre 2017
Cour suprême du Canada

Demande d'autorisation d'appel déposée.

37674 Pembina County Water Resource District, City of Pembina, North Dakota, Township of Pembina, North Dakota, Township of Walhalla, North Dakota, City of Neche, North Dakota, Township of Neche, North Dakota, Township of Felson, North Dakota, Township of St. Joseph, North Dakota,, Timothy L. Wilwand, Dennis K. Schaler, Richard Margerum and Verlinda Margerum v. Government of Manitoba, Rural Municipality of Rhineland
(FC) (Civil) (By Leave)

Courts – Federal court – Jurisdiction – - Judgments and order – Summary judgment – Legislation – Interpretation – Respondents challenging jurisdiction of Federal Court to resolve dispute concerning blockage of flow of water between the United States into Canada – What is the proper interpretation and application of the *Boundary Waters Treaty* and the *International Boundary Waters Treaty Act*?

The applicants, collectively “North Dakota”, are American governmental entities and private land holders. The respondents, collectively “Manitoba” are political entities in Canada. North Dakota brought an action in Canada in the Federal Court, alleging that a Canadian road along the international boundary between Manitoba and North Dakota blocked flood waters that would otherwise flow north from the United States into Canada from doing so, thus causing flooding and injury to lands in North Dakota. In the relevant areas of southern Manitoba, there is a 99 foot wide road allowance running parallel to the international border. In or around 1940, a raised road was constructed within this allowance. The road functions as a dike blocking the flood waters of the Pembina River from crossing into Canada. After three weeks of trial, Manitoba sought to strike their amended statement of claim on the basis that the Federal Court lacked jurisdiction over the subject matter of the proceedings. In making their claim, North Dakota relied on the *International Boundary Waters Treaty Act*, R.S.C. 1985, c. I-17 which enacted into Canadian domestic law the *Treaty relating to Boundary Waters and Questions arising along the Boundary between Canada and the United States, signed at Washington, January 11, 1909* (the “Treaty”). The Treaty, *inter alia*, gave injured parties rights of recovery in certain circumstances for damage caused by cross-border waters. The Treaty was enacted in Canadian domestic law via the Act. North Dakota commenced an action against Manitoba in the Federal Court in 2004 seeking, *inter alia*, damages for injury to real property and associated losses and an injunction ordering Manitoba to remove the dike to allow for the natural flow of water across the boundary.

June 2, 2016
Federal Court
(Russell J.)
[2016 FC 618](#)

Respondent's motion to strike applicants' statement of claim granted; Federal Court ruling it had no jurisdiction to hear applicants' action

May 3, 2017
Federal Court of Appeal
(Nadon, Rennie and De Montigny JJ.A.)
[2017 FCA 92](#)

Applicants' appeal dismissed

August 2, 2017
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

37674 Pembina County Water Resource District, City of Pembina, Dakota du Nord, Township of Pembina, Dakota du Nord, Township of Walhalla, Dakota du Nord, City of Neche, Dakota du Nord, Township of Neche, Dakota du Nord, Township of Felson, Dakota du Nord, Township of St. Joseph, Dakota du Nord., Timothy L. Wilwand, Dennis K. Schaler, Richard Margerum et Verlinda Margerum c. Gouvernement du Manitoba, municipalité rurale de Rhineland
(CF) (Civile) (Sur autorisation)

Tribunaux – Cour fédérale – Compétence – Jugements et ordonnances – Jugement sommaire – Législation – Interprétation – Les intimés contestent la compétence de la Cour fédérale pour régler un différend concernant le blocage de l'écoulement d'eaux des États-Unis vers le Canada – Comment faut-il interpréter et appliquer le *Traité des eaux limitrophes* et la *Loi sur le traité des eaux limitrophes internationales*?

Les demandeurs, collectivement le « Dakota du Nord », sont des entités gouvernementales américaines et des propriétaires fonciers privés. Les intimés, collectivement le « Manitoba », sont des entités politiques au Canada. Le Dakota du Nord a intenté une action au Canada, en Cour fédérale, alléguant qu'une route canadienne longeant la frontière internationale entre le Manitoba et le Dakota du Nord bloquait des eaux de crue qui se seraient autrement écoulées vers le nord, des États-Unis au Canada, causant ainsi des inondations et des préjudices touchant des terrains au Dakota du Nord. Dans les zones pertinentes du sud du Manitoba, il existe une emprise large de 99 pieds qui est parallèle à la frontière internationale. Vers 1940, une route surélevée a été construite dans cette emprise. La route agit comme une digue qui bloque les eaux de crue de la rivière Pembina et les empêche de s'écouler au Canada. Au terme d'un procès de trois semaines, le Manitoba a demandé la radiation de la déclaration du Dakota du Nord, faisant valoir que la Cour fédérale n'était pas compétente à l'égard de l'objet de l'instance. Dans son action, le Dakota du Nord s'est appuyé sur la *Loi sur le traité des eaux limitrophes internationales*, L.R.C. 1985, ch. I-17 qui incorporait dans le droit interne canadien le *Traité relatif aux eaux limitrophes et aux questions originant le long de la frontière entre le Canada et les États-Unis, signé à Washington, 11 janvier 1909* (le « Traité »). Le Traité confère notamment aux parties lésées des droits de recouvrement dans certaines situations au titre du préjudice causé par les eaux transfrontalières. Le Traité a été adopté dans le droit interne canadien par la Loi. En 2004, le Dakota du Nord a intenté en Cour fédérale une action contre le Manitoba sollicitant notamment des dommages-intérêts pour le préjudice causé aux biens réels et pertes connexes et une injonction ordonnant au Manitoba d'enlever la digue pour permettre l'écoulement naturel de l'eau au-delà de la frontière.

2 juin 2016
Cour fédérale
(Juge Russell)
[2016 FC 618](#)

Jugement accueillant la requête des intimés en radiation de la déclaration des demandeurs et statuant que la Cour fédérale n'a pas compétence pour instruire l'action des demandeurs

3 mai 2017
Cour d'appel fédérale

Rejet de l'appel des demandeurs

(Juges Nadon, Rennie et De Montigny)
[2017 FCA 92](#)

2 août 2017
Cour suprême du Canada

Dépôt de la demande d'autorisation d'appel

37628 ExxonMobil Canada Properties v. Hebron Project Employers' Association Inc., Resource Development Trades Council or Newfoundland and Labrador
(N.L.) (Civil) (By Leave)

Labour relations — Collective agreements — Special project orders — Grievance — Arbitration award — Employees found not to have breached collective agreement — Third party owner's right to deny employees access to site — When can a collective agreement be imposed upon a non-party — Whether a labour arbitrator can compel a non-party to act in the absence of voluntary consent — Whether policy, as assessed solely by the Court, played an inappropriate role in determining the legal boundaries of jurisdiction and privity of contract — Whether policy allows for an interruption or circumvention of common law rules, and well established jurisprudence.

ExxonMobil Canada Properties ("ExxonMobil") leases the Hebron GBS platform at the Bull Arm Construction Site from a Crown agency. On that site, various policies prohibited the use or possession of alcohol, noncompliance with the site substance abuse policy, and reporting for work with a concentration of alcohol of 0.04g/L or greater. Violation of the policies risked removal from the worksite and loss of access to the worksite. According to the Agreed Statement of Facts three employees of a contractor had returned to the site after drinking offsite on their day off. Their breath tests indicated the presence of alcohol in excess of 0.04g/L. ExxonMobil revoked their access to the site for violation of its Bull Arm Site Absolutes Policy. The three employees grieved, alleging wrongful termination from employment and wrongful denial of site access.

The arbitrator found that they had not reported for work with alcohol levels in excess of the prescribed amount, nor had they otherwise breached the collective agreement. He ordered their reinstatement. In so doing, he indicated that ExxonMobil, a third party to the collective agreement, was "bound" by his decision. Thompson J. granted ExxonMobil leave to intervene, but dismissed the HPEA's application for judicial review. The Court of Appeal dismissed the appeal, Butler and Hoegg J.A., dissenting.

December 19, 2014
Supreme Court of Newfoundland & Labrador
Trial Division
(Thompson J.)
[2014 NLTD\(G\) 163](#)

Application for judicial review dismissed

April 27, 2017
Supreme Court of Newfoundland and Labrador
Court of Appeal
(Green C.J.N.L., Rowe and White JJ.A.; Hoegg J.A.
and Butler J. (ex officio), dissenting)[2017 NLCA 28](#)

Appeal dismissed

June 23, 2017
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

37628 ExxonMobil Canada Properties c. Hebron Project Employers' Association Inc., Resource Development Trades Council of Newfoundland and Labrador
(T-N.-L.) (Civile) (Sur autorisation)

Relations du travail — Conventions collectives — Décrets visant des projets spéciaux — Grief — Sentence arbitrale — L'arbitre a conclu que les employés n'avaient pas violé la convention collective — Droit du maître d'ouvrage tiers de refuser à des employés l'accès au chantier — Dans quelles situations une convention collective peut-elle être imposée à un tiers? — L'arbitre du travail peut-il contraindre des tiers à agir contre leur gré? — La politique, sur le seul fondement de l'appréciation du tribunal, a-t-elle joué un rôle indu dans la détermination des limites juridiques de la compétence et de la relativité contractuelle? — La politique permet-elle de suspendre ou d'éviter les règles de common law et la jurisprudence établie?

ExxonMobil Canada Properties (« ExxonMobil ») loue d'un organisme de la Couronne la plateforme Hebron GBS au chantier de construction de Bull Arm. Sur ce chantier, diverses politiques interdisaient la consommation ou la possession d'alcool, la non-conformité à la politique du chantier sur l'abus d'alcool et d'autres drogues et le fait de se présenter au travail avec une alcoolémie égale ou supérieure à 0,04g/L. Les contrevenants à ces politiques risquaient l'expulsion du chantier et l'interdiction d'y avoir accès. Selon l'exposé conjoint des faits, trois employés d'un entrepreneur étaient revenus au chantier après avoir bu en dehors du chantier leur jour de congé. L'épreuve de dépistage qui leur a été administrée indiquait la présence d'alcool supérieure à 0,04g/L. ExxonMobil a révoqué leur accès au chantier pour violation de sa politique de tolérance zéro applicable au chantier de Bull Arm. Les trois employés ont déposé un grief, alléguant le congédiement injustifié et l'interdiction injustifiée d'accès au chantier.

L'arbitre a conclu que les employés en cause ne s'étaient pas présentés au travail avec des alcoolémies supérieures au taux prescrit et qu'ils n'avaient pas par ailleurs violé la convention collective. L'arbitre a ordonné leur réintégration. Ce faisant, il a affirmé qu'ExxonMobil, un tiers à la convention collective, était [TRADUCTION] « liée » par sa décision. Le juge Thompson a accordé à ExxonMobil l'autorisation d'intervenir, mais il a rejeté la demande de contrôle judiciaire présentée par l'HPEA. La Cour d'appel a rejeté l'appel, les juges Butler et Hoegg étant dissidentes.

19 décembre 2014
Cour suprême de Terre-Neuve-et-Labrador
Section de première instance
(Juge Thompson)
[2014 NLTD\(G\) 163](#)

Rejet de la demande de contrôle judiciaire

27 avril 2017
Cour suprême de Terre-Neuve-et-Labrador
Cour d'appel
(Juge en chef Green, juges Rowe et White, juges Hoegg et Butler (ex officio), dissidentes) [2017 NLCA 28](#)

Rejet de l'appel

23 juin 2017
Cour suprême du Canada

Dépôt de la demande d'autorisation d'appel

37653 Gregory Roberts v. Midland Resources Holding Limited
(Ont.) (Civil) (By Leave)

Civil procedure – Pleadings – Applicant found liable for damages for fraudulent misrepresentation by omission – Applicant maintaining cause of action not pleaded – Whether it is appropriate and fair for lower courts to “stretch” claims made in statement of claim or by plaintiffs in closing trial submissions, to create new and unpleaded cause of action in reasons for decision and find liability on a judicially created cause of action

In 2006, Mr. Roberts was one of a group of shareholders involved in two successive corporate ventures to acquire undervalued oil and gas companies in Russia with a view to consolidating them and taking the new venture public. Initially, the venture was carried on through Magellan Energy Limited that turned out to be a sham public corporation promoted by fraudsters. Its shareholders fell into two groups. The first consisted of two wealthy

business partners and their company, Midland Resources Holding Limited (collectively, “Midland”) who later became the plaintiffs to the action. Midland was induced by the second group of shareholders that included the fraudsters, Mr. Roberts and a company owned by one of the fraudsters, BDW Holdings Ltd. into investing \$50 million into Magellan. The fraudsters accomplished this by representing that BDW had invested all or a portion of \$70 million in the Magellan project. BDW, however, was also a sham company and its shareholders were aware that Midland would not have made its investment without being assured that another \$70 million was being advanced by BDW to Magellan. After Midland advanced its \$50 million, it suffered substantial losses. The Midland shareholders commenced an action against the BDW shareholders.

February 19, 2014
Ontario Superior Court of Justice
(Sanderson J.)
[2014 ONSC 997](#)

Applicant found liable in damages to respondent in amount of US\$59,559,512.97 for breach of fiduciary duty, deceit and unlawful conspiracy; Applicant’s counter-claim dismissed

April 20, 2017
Court of Appeal for Ontario
(Doherty, Brown and Roberts JJ.A.)
[2017 ONCA 320](#)

Applicant’s appeal allowed in part; Damages against applicant reduced to US\$8,309,570.66 for fraudulent misrepresentation by omission

June 16, 2017
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

37653 Gregory Roberts c. Midland Resources Holding Limited
(Ont.) (Civile) (Sur autorisation)

Procédure civile – Actes de procédure – Le demandeur a été condamné à des dommages-intérêts pour représentation inexacte frauduleuse par omission – Le demandeur fait valoir que la cause d’action n’a pas été plaidée – Est-il approprié et juste que les juridictions inférieures « étoffent » les allégations faites dans une déclaration ou par les demandeurs dans leur plaidoirie finale en première instance afin de créer une cause d’action nouvelle et non plaidée dans les motifs du jugement et de conclure à la responsabilité fondée sur une cause d’action créée par le tribunal?

En 2006, M. Roberts faisait partie d’un groupe d’actionnaires qui ont pris part à deux opérations commerciales successives pour acquérir des sociétés pétrolières et gazières sous-évaluées en Russie dans le but de les consolider et de faire un appel public à l’épargne relativement à la nouvelle entreprise. Initialement, l’entreprise a été exploitée par Magellan Energy Limited qui s’est révélée être une société ouverte fictive dont la promotion était assurée par des fraudeurs. Ses actionnaires se divisaient en deux groupes. Le premier groupe était composé de deux associés en affaires fortunés et leur société, Midland Resources Holding Limited (collectivement, « Midland ») qui se sont par la suite portés demandeurs en première instance. Midland a été incitée par le deuxième groupe d’actionnaires, qui comprenait les fraudeurs, M. Roberts et une société appartenant à un des fraudeurs, BDW Holdings Ltd. à investir 50 millions de dollars dans Magellan. Les fraudeurs y sont parvenus en déclarant que BDW avait investi 70 millions de dollars, ou une partie de cette somme, dans le projet Magellan. Toutefois, BDW était elle aussi une société fictive et ses actionnaires savaient que Midland n’aurait pas fait cet investissement sans l’assurance que BDW avançait un autre 70 millions de dollars à Magellan. Après que Midland a avancé la somme de 50 millions de dollars, elle a subi des pertes considérables. Les actionnaires de Midland ont introduit une action contre les actionnaires de BDW.

19 février 2014
Cour supérieure de justice de l’Ontario
(Juge Sanderson)
[2014 ONSC 997](#)

Jugement condamnant le demandeur à des dommages-intérêts de 59 559 512,97 \$US en faveur de l’intimée pour manquement à l’obligation fiduciaire, dol et complot illicite; rejet de la demande reconventionnelle du demandeur

20 avril 2017
Cour d'appel de l'Ontario
(Juges Doherty, Brown et Roberts)
[2017 ONCA 320](#)

Arrêt accueillant en partie l'appel du demandeur et réduisant les dommages-intérêts auxquels le demandeur est condamné à 8 309 570,66 \$US pour représentation inexacte frauduleuse par omission

16 juin 2017
Cour suprême du Canada

Dépôt de la demande d'autorisation d'appel

37698 Fadil Usanovic v. Penncorp Life Insurance Company also carrying on business as La Capitale Financial Security Insurance Company
(Ont.) (Civil) (By Leave)

Insurance – Disability insurance – Limitation period – Considering the duty of good faith which insurers owe to insureds, whether there is an obligation on the part of insurers to advise insureds of the limitation period in a consumer disability policy when terminating payment of benefits.

Fadil Usanovic bought an insurance policy from the insurer, Penncorp Life Insurance Company. The policy insured him against disability arising from accidents and from sickness. In September 2007, Mr. Usanovic fell from a roof while working and suffered serious injuries. He received disability benefits until November 2011, when Penncorp terminated its payments because he no longer had a “total disability”, as defined by the policy. On January 12, 2012, Penncorp’s lawyer wrote to Mr. Usanovic explaining that he was not entitled to receive further benefits unless he was unable to engage in any and every occupation for which he was reasonably fit by reason of his education, training and experience. The letter added that if Mr. Usanovic disagreed with this decision he could submit, within sixty days, additional medical records in support of his claim. He provided no new medical records in response. In early 2015, Mr. Usanovic consulted counsel, who told him that there was a two-year limitation period applicable for bringing an action. He alleged that, had the insurance company told him about the limitation period when it denied his claim, he would have brought an action earlier. He commenced the action in April 2015, more than two years after the termination of his benefits and receipt of the letter from the Penncorp’s lawyer. Penncorp brought a motion for summary judgment on that basis.

The Ontario Superior Court of Justice granted the insurer’s motion for summary judgment, dismissing the action against the insurer because it was time barred. The Ontario Court of Appeal dismissed Mr. Usanovic’s appeal.

July 15, 2016
Ontario Superior Court of Justice
(Broad J.)
[2016 ONSC 4624](#)

Respondent’s motion for summary judgment, granted; applicant’s action dismissed.

May 18, 2017
Court of Appeal for Ontario
(Strathy C.J.O., Laskin and Trotter JJ.A.)
[2017 ONCA 395](#)

Applicant’s appeal, dismissed.

August 15, 2017
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal, filed.

37698 Fadil Usanovic c. La Compagnie d'Assurance-Vie Penncorp faisant affaire aussi sous la dénomination sociale La Capitale sécurité financière, compagnie d'assurance
(Ont.) (Civile) (Sur autorisation)

Assurance – Assurance-invalidité – Délai de prescription – Vu l’obligation de bonne foi que les assureurs ont

envers les assurés, les assureurs ont-ils l'obligation d'informer les assurés du délai de prescription dans un contrat d'assurance-invalidité de consommation lorsqu'ils cessent de verser des prestations?

Fadil Usanovic a souscrit un contrat d'assurance de l'assureur, la Compagnie d'Assurance-Vie Penncorp. Le contrat l'assurait contre l'invalidité découlant d'accidents et de maladies. En septembre 2007, M. Usanovic est tombé d'un toit pendant qu'il travaillait et il a subi de graves blessures. Il a reçu des prestations d'invalidité jusqu'en novembre 2011, lorsque Penncorp a cessé de lui verser des prestations, puisqu'il ne souffrait plus d'[TRADUCTION] « invalidité totale », au sens du contrat. Le 12 janvier 2012, l'avocat de Penncorp a écrit à M. Usanovic, lui expliquant qu'il n'avait pas le droit de recevoir d'autres prestations à moins d'être incapable d'exercer tout travail qu'il était raisonnablement apte à exercer eu égard à sa scolarité, à sa formation et à son expérience. Dans cette lettre, l'avocat ajoutait que si M. Usanovic était en désaccord avec cette décision, il lui était loisible de présenter, dans les soixante jours, des pièces justificatives médicales supplémentaires au soutien de sa demande d'indemnisation. Monsieur Usanovic n'a pas présenté de pièces justificatives médicales supplémentaires en réponse. Au début de 2015, M. Usanovic a consulté un avocat qui lui a dit que l'introduction d'une action était l'objet d'un délai de prescription de deux ans. Selon M. Usanovic, si la compagnie d'assurance lui avait parlé du délai de prescription au moment de refuser sa demande d'indemnité, il aurait intenté une action avant. Il a intenté l'action en avril 2015, plus de deux ans après la cessation de ses prestations et la réception de la lettre de l'avocat de Penncorp. Penncorp a présenté une motion en vue d'obtenir un jugement sommaire sur ce fondement.

La Cour supérieure de justice de l'Ontario a accueilli la motion de l'assureur en vue d'obtenir un jugement sommaire, rejetant l'action contre l'assureur pour cause de prescription. La Cour d'appel de l'Ontario a rejeté l'appel de M. Usanovic.

15 juillet 2016
Cour supérieure justice de l'Ontario
(Juge Broad)
[2016 ONSC 4624](#)

Jugement accueillant la motion de l'intimée en vue d'obtenir un jugement sommaire et rejetant l'action du demandeur

18 mai 2017
Cour d'appel de l'Ontario
(Juge en chef Strathy, juges Laskin et Trotter)
[2017 ONCA 395](#)

Rejet de l'appel du demandeur.

15 août 2017
Cour suprême du Canada

Dépôt de la demande d'autorisation d'appel.

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada :
comments-commentaires@scc-csc.ca
613-995-4330